DEIALDIAREN BERARIAZKO 26.ZK. ERANSKINA

EUSKARAZ BAIETZ! IRUNGO IKASTETXE, INSTITUTU ETA ELKARTEETAN EUSKARAREN ERABILERA INDARTZEKO EGITASMOETARAKO DIRULAGUNTZAK

2025-2026 IKASTURTEA

1. AURREKONTU KREDITUA

31.500 euro

Dirulaguntza lerro hau finantzatzeko, kreditu egokia eta nahikoa jarri beharko da 2026ko ekitaldiko aurrekontuan, espedientearen instrukzio-arloak hala eskatuta.

Dirulaguntza hauek honela banatuko dira:

- 25.540 euro 1. jarduera esparrurako (egutegi lektiboa).
- 5.960 euro 2. jarduera esparrurako (egutegi lektiboa).

2. jarduera esparrurako diru kopuru osoa banatu gabe geratuz gero, 1. jarduera

ANEXO ESPECÍFICO DE CONVOCATORIA Nº 26

EUSKARAZ BAIETZ! SUBVENCIONES PARA PROYECTOS DE CENTROS EDUCATIVOS Y ASOCIACIONES DE IRUN CUYO OBJETIVO SEA LA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA

CURSO 2025-2026

1. CRÉDITO PRESUPUESTARIO

31.500 euros

Su financiación queda supeditada a la consignación del crédito adecuado y suficiente, a instancias del área instructora del expediente, en el presupuesto del ejercicio 2026.

Esta subvención se distribuirá de esta manera:

- 25.540 euros para la 1ª área de acción (calendario lectivo).
- 5.960 euros para la 2º área de acción (calendario lectivo).

En caso de no utilizarse todo el importe destinado a la 2ª área de acción, los créditos

esparrura itzuliko da. Halaber, 1. esparruko proiektuetarako bideratutako diru kopuru osoa banatu gabe geratuz gero, 2. esparrura itzuliko da.

revertirán en el área de acción 1ª. Asimismo, en caso de no utilizarse todo el importe destinado al área 1ª podrá revertir en la 2ª.

Proiektu bakar batek ezin izango du 3.000 euro baino gehiago jaso.

La subvención por proyecto no excederá en ningún caso los 3.000 euros.

2. HELBURUA

2. OBJETO

Zera da dirulaguntza honen xedea: Irungo ikastetxeetan, institutuetan eta guraso elkarteetan euskararen erabilera indartzeko egitasmoak sustatzea.

La presente convocatoria de subvención se destina a proyectos de promoción del uso del euskera en colegios, institutos y asociaciones de madres y padres de Irun.

Ez dira dirulaguntzotan sartzen aipatu xedearekin zerikusirik ez duten ikastetxe edo institutu bakoitzaren ohiko jarduera pedagogikoari dagozkion ekitaldiak.

No se contemplan en estas subvenciones las actividades correspondientes a la práctica pedagógica habitual de cada centro que no tengan relación directa con el objeto de estas subvenciones.

Dirulaguntza eskuratu ahal izateko, eskatzaileek aurkeztu beharko dituzte dirulaguntza lerro honen xede den sustatze-jarduera garatzen duten egitasmoak, betiere jarduera esparru hauetan sartzen badira:

Para poder optar a las subvenciones, quienes las soliciten deberán presentar proyectos que desarrollen el objetivo de esta línea de subvenciones y se ceñirán a estas áreas de acción:

1. Jarduera esparrua (egutegi lektiboa, 2025eko irailetik 2026ko ekainera)

Área de acción 1ª (calendario lectivo, de septiembre 2025 a junio de 2026)

Euskararen erabilera eta hizkuntzarekiko motibazioa sustatzeko estrategiak bideratzeko ikastetxeek, institutuek eta guraso elkarteek antolatutako eskola orduz kanpoko egitasmoak eta ekintza osagarriak honako esparru hauetan:

Proyectos de actividades extraescolares o complementarias de los centros escolares, institutos y asociaciones de padres y madres cuyo objetivo sea fomentar estrategias para la motivación en torno al euskera o su uso en estos espacios de trabajo:

- Ahozko eta idatzizko adierazpena.
- Irteerak/Txangoak.
- Aisialdia/Kanpo ekintzak.
- Xede bera duten beste egitasmo batzuk.
- Bazkal osteko aisia.

- Expresión oral y escrita.
- Excursiones/Salidas.
- Ocio/actividades extraescolares.
- Otros proyectos con el mismo objetivo.
- Tiempo de ocio de sobremesa.

2. Jarduera esparrua (egutegi lektiboa, 2025eko irailetik 2026ko ekainera)

Hizkuntza Indartzeko Programan parte hartzen duten Lehen eta Bigarren Hezkuntzako ikasleentzat euskara sustatzeko eta indartzeko antolatzen diren eskola-orduz kanpoko egitasmoak.

Euskararekin zerikusia ez duten ekintza osagarrietarako eskariak dirulaguntza lerro honetatik bereiz daitezke eta sartu egokien duen Udal honetako Hezkuntza Saileko batean. Bideratze horren berri emango zaio eskatzaileari.

Área de acción 2ª (calendario lectivo, de septiembre de 2025 a junio de 2026)

Proyectos cuyo objetivo sea fomentar y potenciar el euskera en las actividades extraescolares dirigidas al alumnado de Educación Primaria y Secundaria que participe en el Programa de Refuerzo Lingüístico.

Las solicitudes de actividades complementarias cuyo objetivo no sea fomentar estrategias de motivación en torno al euskera o fomentar su uso podrán deslindarse de esta línea de subvención y ser incluidas en aquella del Departamento de Educación de este Ayuntamiento que le sea más propia, dándose cuenta de dicho trámite al centro solicitante.

3. DIRUZ LAGUNDU DAITEZKEEN GASTUAK

Dirulaguntzotan hauek dira diruz lagundu daitezkeen gastuak:

- Lagundutako programan soil-soilik erabiltzen den material ahikorra.

3. GASTOS SUBVENCIONABLES

Los gastos contemplados en estas subvenciones son los correspondientes a los siguientes conceptos:

- Material fungible que se utilice únicamente en el programa subvencionado.

- Programa horretarako material bereziari dagokiona, entitatearen hornidura orokorrekoa ez bada.
- Behar izan litezkeen begirale edo laguntzaileak.
- Garraioa, eskolarra izan ezik. Eskolatik etxera (eta alderantziz) umeak eramaten dituen garraio guztia eskolartzat hartuko da.
- Aterpe edota ostatu hartzea.

- Material específico para la actividad de que se trate, siempre que no esté comprendido en el equipamiento general del centro o del local de la entidad.
- Los originados por monitoras/es o auxiliares.
- Los correspondientes a transporte, excepto el escolar. Se considerará como transporte escolar todo el que transporte a los escolares desde el centro hasta sus domicilios (y viceversa).
- Hospedaje y/o albergue.

EZ dira sartzen, ordea, honako beste hauek:

- Irakasleak edo elkartearen kideen prestakuntzari dagozkionak.
- Ikastetxearen edo elkartearen hornidura orokorrari dagozkionak edo honen azpiegiturari.
- Antolakuntza pedagogikoari dagozkionak: irakasle laguntzaileak, azpiegiturarako gastuak, eta abar...
- Jangeletako kolektibitateetako enplegatuei dagozkien gastuak.
- Edozein ekintza egiteko arropa berezia.
- Ikus-entzunezko material ez ahikorra: irrati-kaseteak, altabozak...

NO se contemplan, por el contrario, los siguientes:

- Los correspondientes a formación del profesorado o formación de los miembros de las asociaciones.
- Los correspondientes al equipamiento general del centro o infraestructura de la entidad.
- Los correspondientes a la organización pedagógica: profesores auxiliares, gastos de infraestructura, etc.
- Los correspondientes al personal de los colectivos de los comedores.
- Vestimenta específica para realizar la actividad.
- Material audiovisual no fungible: radio-casettes, altavoces…

- Barne funtzionamendurako gastuak: fotokopiak, telefonoa, faxa...
- Elektragailuak eta informatikarako erabilgarriak -
- Bazkari, afari edo ostalaritzari dagozkion beste kosteak, subentzioa jaso duen ekintzako parte hartzaileek sortutako gastuak izan ezik, ekintza horren antolatzaileak salbu.

- Gastos de funcionamiento internos: fotocopias, teléfono, fax...
- Electrodomésticos y material informático.
- Costes de comidas, cenas u otros propios de servicios de hostelería, salvo los originados con relación a los propios participantes de la actividad subvencionada, con exclusión de miembros organizadores de dicha actividad.

4. DIRULAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

Dirulaguntzen kontzesioa norgehiagoka egingo da.

4. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN DE LA SUBVENCION

La presente subvención se convoca en régimen de concurrencia competitiva.

5. ONURADUN IZAERA LORTZEKO BALDINTZAK

Irungo Haur Hezkuntzako ikastetxeek (2. zikloa), Lehen Hezkuntzako ikastetxeek, Bigarren Hezkuntzako institutuek, Hizkuntza Normalkuntza Plana (HNP) aurrera daramaten DBHOko institutuek eta Guraso Elkarteek eska ditzakete dirulaguntza hauek, beti ere baldintzak betetzen badituzte.

Dirulaguntzak eskuratu ahal izateko, egitasmoek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

5. REQUISITOS PARA OBTENER LA CONDICIÓN DE BENEFICIARIO

Las presentes subvenciones podrán ser solicitadas por los centros de Irun de Educación Infantil (2º ciclo), Educación Primaria, institutos de Educación Secundaria e Institutos de Educación Secundaria Postobligatoria inmersos en Planes de Normalización Lingüística (PNL) y por las Asociaciones de padres y madres de alumnos/as, siempre y cuando cumplan los requisitos.

Para poder optar a las subvenciones los proyectos deben cumplir los siguientes requisitos:

- Egitasmoak ikastetxeko ikasturteko planean txertaturik egongo dira (ikastetxeen kasuan).
- Berariazko Oinarri hauetan zehaztutako 2. jarduera esparruan parte hartzeko, gutxienez ikasleen % 11k parte hartu behar du Hizkuntza Indartzeko programan.
- Entitate eta elkarteen kasuan, Udalarekiko interlokutorea beti izango da erregistroan ordezkari gisa inskribatutako pertsona/k.

- Los proyectos estarán incluidos en el Plan Anual de Centro (en el caso de los centros escolares).
- Para participar en la 2ª área de acción recogido en estas bases específicas, el porcentaje mínimo de alumnos/as que participa en el programa de Refuerzo Lingüístico será del 11 %.
- En el caso de asociaciones o entidades, los interlocutores con el Ayuntamiento siempre serán las personas inscritas en el registro correspondiente.

6. ESPEDIENTEA BIDERATZEA, EBAZTEA ETA JAKINARAZTEA

a) Dirulaguntzak emateko prozedura izapidetzea Euskararen Erabilera Sustatzeko eta Normalizatzeko zerbitzuko Normalizazio arduradunaren eginkizuna da, eta hau izango da, era berean, dirulaguntza hauen organo instrukziogilea. Ebazpen proposamena gauzatzeko beharrezkoak diren datuak zehaztu, eskuratu eta egiaztatzeko ekintza guztiak burutuko ditu. Beharrezkotzat jotako txosten guztiak eskatu ahal izango ditu, eta txosten horiek hamar egunen barruan igorriko zaizkio.

b) Ebaluazio aurreko fase bat izango da, instrukzio-organoak erakunde onuradun izateko baldintzak betetzen direla

6. INSTRUCCIÓN DEL EXPEDIENTE, RESOLUCIÓN Y NOTIFICACIÓN

a) La ordenación e instrucción del procedimiento de concesión de subvenciones corresponde al/a la Responsable de Normalización del Servicio de Promoción y Normalización del Uso del Euskera, quien realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución. Podrá solicitar los informes que estime necesarios, los cuales deben ser enviados en un plazo de diez días.

b) Se establece una fase de pre-evaluación en la que el órgano instructor verificará el cumplimiento de los requisitos necesarios

egiaztatuko duena. Nolanahi ere, fase horretan aztertuko dira, soilik, automatikoki egiazta daitezkeen eta baloraziorik behar ez duten betekizunak.

para adquirir la condición de entidad beneficiaria. Esta fase afectará a aquellos requisitos que sean de apreciación automática y cuya concurrencia no requiera de ninguna evaluación.

c) Balorazio Batzordeak, aurkeztutako eskariak deialdian adierazitako balorazio-irizpideen arabera alderatu ondoren, txosten bat egingo du, ebaluazioaren emaitza eta eskarien hurrenkera zehazteko.

c) La Comisión de Valoración, tras la comparación de las solicitudes presentadas de acuerdo con los criterios de valoración fijados en la convocatoria, emitirá un informe en el que se concretará el resultado de la evaluación y una prelación de las solicitudes.

d) Emateko prozedura ebaztea Alkate-Lehendakariaren edo ordezkaritza jasotzen duen Organoaren eskumena da.

d) La resolución del procedimiento de concesión es competencia de la Alcaldía-Presidencia, u Órgano en quien delegue.

7. BALORAZIO BATZORDEAREN OSAKETA

Balorazio Batzordea honako hauek osatuko dute:

- Euskararen Erabilera Sustatzeko eta Normalizatzeko Zerbitzuko burua
- Normalizazio Arduraduna
- Normalizazio teknikaria

7. COMPOSICIÓN DE LA COMISIÓN DE VALORACIÓN

La Comisión de Valoración estará formada por:

- El/la jefe/a del Servicio de Promoción y Normalización del uso del Euskera
- El/la Responsable de Normalización
- Un/a técnico/a de Normalización

8. ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA

Eskaerak aurkezteko epea deialdiaren laburpena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hasiko da, eta 2026ko ekainaren 5ean amaituko da.

8. PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

El plazo de presentación de las solicitudes se iniciará al día siguiente de la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y finalizará el 5 de junio de 2026.

Ayuntamiento irun Udala
www.irun.org

9. ESKAERAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Deialdiaren baldintza orokorretan GASTUAREN JUSTIFIKAZIOAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIO OROKORRA adierazitako dokumentazioaz gain, hurrengo dokumentazioa erantsi beharko da:

- Gauzatu den proiektua deskribatuko duen Memoria behar bezala osatuta ("Euskarako Dirulaguntzak - EB inprimakia").

  Dokumentu honek deialdi honen Baldintza Orokorretako GASTUAREN JUSTIFIKAZIOAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIO OROKORRA atalean ezarritako Memoria ordezkatzen du.

- Adingaberekin ohiko kontaktua ekartzen duten jardueren kasuan, jarduera hauen errealizazioa dagokion pertsonal guztiak 8/2021 Lege Organikoko 57.1. artikuluan aurrez ikusitako baldintzak betetzen dituen adierazpen arduratsua.

9. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR EN LA SOLICITUD

Además de la documentación indicada en el apartado DOCUMENTACIÓN GENERAL A PRESENTAR EN LA JUSTIFICACIÓN DEL GASTO de las Condiciones Generales de la Convocatoria, se deberá adjuntar la siguiente documentación:

- Memoria descriptiva completa del proyecto realizado ("Subvenciones de Euskera - impreso EB").

  Este documento sustituye a la Memoria establecida en el apartado DOCUMENTACIÓN GENERAL A PRESENTAR EN LA JUSTIFICACIÓN DEL GASTO de las Condiciones Generales de la Convocatoria.

- En el caso de actividades que impliquen contacto habitual con menores, declaración responsable de que todo el personal al que corresponde la realización de estas actividades cumple el requisito previsto en el artículo 57.1 de la Ley Orgánica 8/2021.

10. ESKAERAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK

Honela puntuatuko dira aurkeztutako eskariak:

<u>1. jarduera esparrua</u>

10. CRITERIOS DE VALORACIÓN DE LAS SOLICITUDES

Las solicitudes presentadas se puntuarán así:

<u>Área de acción 1ª</u>

EKINTZAREN IZAERA (puntu bateraezinak).

- Jardueran hizkuntza akzioa bera oinarri izatea / bertso eskolak: 15 puntu.
- Ekintza burutzeko hizkuntza material berezia prestatu da: 10 puntu.
- Euskara irakas-hizkuntza denean: 5 puntu.

EGITASMOAREN BERAREN BALORAZIOA (1etik 5era ondorengo irizpideen arabera):

- Helburuak eta ekintzak bat etortzea.
- Erabiliko den hizkuntz estrategia zehaztea.
- Egitasmoa txukun aurkeztea, deskribapen zehatza.
- Aktibitatea garatzeko aurrekontu egokia.

MAIZTASUNA:

- Ia egunero / astean 3tan (bazkal ostean izan ezik): 20 puntu.
- Ia egunero / astean 3tan (bazkal ostean): 10 puntu.
- Astean behin / bitan: 8 puntu.
- Hamabostean behin / hiruhilabetekoa: 3 puntu.
- Hiru hilabete baino gutxiago / astebete baino gehiago: 2 puntu.
- Hilean behin / astebetekoa: puntu 1.

CARÁCTER DE LA ACTIVIDAD (no acumulable).

- La acción lingüística es el eje de la actividad/escuelas de bersolarismo: 15 puntos.
- Se ha creado material específico para la actividad: 10 puntos.
- El euskera es lengua vehicular: 5 puntos.

VALORACIÓN DEL PROYECTO (De 1 a 5 puntos según los siguientes criterios):

- Coherencia entre los objetivos y las actividades.
- Explicación detallada de las estrategias lingüísticas utilizadas.
- Presentación adecuada del proyecto; descripción detallada.
- Presupuesto acorde con la actividad.

FRECUENCIA:

- Diaria / 3 veces por semana (excepto sobremesa): 20 puntos.
- Diaria / 3 veces por semana (sobremesa): 10 puntos.
- 1 / 2 veces por semana: 8 puntos.
- Cada 15 días / trimestral: 3 puntos.
- Menor a un trimestre / mayor a una semana: 2 puntos.
- Mensual / duración una semana: 1 punto.

- 3-4tan ikasturtean / jarduera puntuala: 0,25 puntu.

ERAGIN ESPARRUA

- Aisialdia / Kanpo ekintza: 5 puntu.
- Irteera / txangoa (eskola-orduetatik kanpo): 4 puntu.
- Irteera / txangoa (eskola-orduetan): 3 puntu.
- Bestelakoak: 2 puntu.
- Bazkal osteko aisia: puntu 1.

2. Jarduera esparrua.

HIZKUNTZA INDARTZEKO PROGRAMA (Hizkuntza Indartzeko Programan parte hartzen duten Lehen eta Bigarren Hezkuntzako ikasleentzat euskara sustatzeko eta indartzeko antolatzen diren eskola-orduz kanpoko egitasmoetarako soilik).

Hizkuntza Indartzeko Programan parte hartzen duten Lehen Hezkuntzako ikasle kopurua:

- % 31tik gora: 10 puntu.
- % 20 - % 30,9 artean: 9 puntu.
- % 11 - % 19,9arte: 8 puntu.

Aurreko atalean aipatutakoa kontuan harturik honela banatuko da dirulaguntza:

- 3-4 veces por curso / actividad puntual: 0,25 puntos.

ÁMBITO DE ACTUACIÓN:

- Ocio / actividades extraescolares: 5 puntos.
- Excursión / salida (fuera de horario escolar): 4 puntos.
- Excursión / salida (horario escolar): 3 puntos.
- Otros: 2 puntos.
- Actividad de ocio de sobremesa: 1 punto.

Área de acción 2ª.

PROGRAMA DE REFUERZO LINGÜÍSTICO (Únicamente para proyectos de actividades extraescolares que se organicen para impulsar y reforzar el uso del euskera entre el alumnado de Educación Primaria y Secundaria participante en el Programa de Refuerzo Lingüístico).

Porcentaje de alumnos/as de Educación Primaria que participan en dicho programa:

- Más del 31 %: 10 puntos.
- 20 % - 30,9 %: 9 puntos.
- 11 % - 19,9 %: 8 puntos.

La subvención se calculará de acuerdo al baremo siguiente:

Puntuazioa / Puntuación	Gehienez egitasmorako eskatutako dirulaguntzaren portzentajea. Máximo porcentual de la subvención solicitada para el proyecto.	Gehienez egitasmoan parte hartzen duten haur / gazte bakoitzeko eta hiruhileko. Máximo por trimestre y por participante en el proyecto.
36 - 45 puntu / puntos	85 %	23,63 €
26-35 puntu / puntos	80 %	22,24 €
16-25 puntu / puntos	50 %	12,76 €
15 puntu arte / hasta 15 puntos	30 %	7,66 €

Salbuespen gisa, aurkeztutako proiektua jarduera multzo batean sartzen ez bada, berezko berezitasuna badu eta jarduera garatzean gerta daitezkeen gorabeherak estaltzeko aseguru-poliza bat kontratatzea aurreikusten badu gastu bakar gisa, gastu hori oso-osorik diruz lagundu ahal izango da, eranskin honetako kontsignazioaren kargura, espedientearen instrukzio-organoak proposatuta.

Con carácter excepcional, cuando el proyecto presentado no se integre en un conjunto de actividades, posea una singularidad propia y prevea como único gasto a incurrir la contratación de una póliza de seguro para cubrir las incidencias que puedan tener lugar en el desarrollo de la actividad, este gasto podrá ser íntegramente subvencionable con cargo a la consignación del presente anexo a propuesta del órgano instructor del expediente.

11. BALIABIDEAK BIRBANATZEA

Deialdiaren baldintza orokorretan aurreikusitako egoeren arabera, baliabideen birbanatzea egitea dagokionean, ondorengo dirulaguntza lerroetara birbanatu ahal izango da:

- "Gu ere bertsotan"

11. REASIGNACIÓN DE RECURSOS

En los casos que, conforme a los supuestos previstos en las condiciones generales de la convocatoria proceda realizar reasignación de los recursos, se podrá reasignar a las siguientes líneas de subvenciones:

- "Gu ere bertsotan"

- Irungo institutuetan hizkuntza ohiturak

- Hábitos lingüísticos en los institutos de Irun

12. DIRULAGUNTZAREN JUSTIFIKAZIOA

Dirulaguntzak epe bakarrean ordainduko dira onuradunek deialdi honen baldintza orokorretan eta berariazkoetan zehaztutako dokumentazioa aurkeztu eta gero. Aurrez, Instrukzio Organoak aldeko txostena egin beharko du, eta organo eskudunak, dagokion ebazpena eman.

Programa bakoitzari dagokion subentzio-moduluaren kalkulua egitean, proiektuan zehazturiko gastuen justifikazioa izango da abiapuntua. Egitasmorako Memorian zehaztutako gastua osorik justifikatu behar da.

12. JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN

Las subvenciones se abonarán en un único pago, una vez que las y los beneficiarios hayan presentado la documentación mencionada en las condiciones generales y específicas de esta convocatoria previa emisión de informe favorable por el Órgano de Instrucción y consecuente resolución del órgano competente.

El punto de partida para el cálculo del módulo de subvención que corresponde a cada programa será la justificación de gastos detallado. Se debe justificar la cantidad total detallada en la Memoria.

13. GASTUAREN JUSTIFIKAZIOAK AURKEZTEKO EPEA

Dirulaguntzaren eskabidea aurkezten den unean justifikatuko da gastua.

13. PLAZO DE PRESENTACIÓN DE JUSTIFICACIÓN DEL GASTO

La justificación del gasto se realizará en el momento de la presentación de la solicitud de subvención.